N°. 58.

JOURNAL DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHIN.

MARDI, le 21 Juillet.

EMPIRE FRANÇAIS.

ARRÊTÉ.

Le préfet du département des Bouches du Rhin, baron de l'Empire, chevalier de la légion d'honneur.

Arrête ce qui suit:

Les bulletins de la grande armée seront traduits en hollandais et réimprimés dans les deux langues pour être envoyés dans toutes les communes du département des Bouches du Rhin. Il en sera joint un exemplaire à chacun de ceux du journal politique de ce département.

Bois-le-Duc, le 18 juillet 1812.

(*Signé*) FREMIN DE BEAUMONT.

D'après un arrêté de Mr. le préfet en date du 6 de ce mois, il sera procédé le 27 courant à neuf heures du matin à l'adjudication provisoire et le même jour à 4 heures de relevée à l'adjudication définitive des travaux à exécuter pour les réparations du pont n°. 6, près de Bois-le-Duc près le fort Isabelle. Ces réparations sont évaluées à 3000 francs.

Les personnes qui désireraient se rendre adjudicataires pourront prendre connaissance des devis et du cahier de charge au secrétariat-général de la préfecture ou chez Mr. l'ingénieur-en-chef. Les soumissions seront reçues jusqu'au 26 de ce mois inclusivement.

PARIS, *le 14 Juillet.*

30e BULLETIN DE LA GRANDE ARMÉE.

KOWNO, le 26 juin 1812.

Le 23 juin, le Roi de Naples, qui commande la cavalerie, porta son quartier-général à deux lieues du Niemen sur la rive gauche. Ce prince a sous ses ordres immédiats les corps de cavalerie commandés par les généraux comtes *Nansouty* et *Montbrun*; l'un composé des divisions aux ordres des généraux comtes *Bruyeres*, *Saint-Germain* et *Valence*; l'autre composé des divisions aux ordres du général baron *Vattier*, et des généraux comtes *Sebastiani* et *Defrance*.

Le maréchal prince d'Eckmuhl, commandant le 1er corps, porta son quartier-général au debouché de la grande forêt de Pilwisky.

Le 2e corps et la garde suivirent le mouvement du 1er corps.

Le 3e corps se dirigea par Marienpol. Le Vice-Roi, avec les 4 et 6e corps restés en arrière, se porta sur Kalwarry.

Le Roi de Westphalie se porta à Novogrod avec les 5, 7 et 8 corps.

Le 1er corps d'Autriche, commandé par le prince *de Schwarzemberg*, quitta Lemberg le . . . , fit un mouvement sur sa gauche et s'approche de Lublin.

L'Equipage de ponts, sous les ordres du général *Eblé*, arriva le 23 à deux lieues du Niemen.

Le 23, à deux heures du matin, l'Empereur arriva aux avant-postes près de Kowno, prit une capote et un bonnet polonais d'un des chevau-légers, et visita les rives du Niemen, accompagné seulement du général du génie *Haxo*.

A huit heures du soir, l'armée se mit en mouvement. A dix heures, le général de division comte *Morand* fit passer trois compagnies de voltigeurs, et au même moment, trois ponts furent jetés sur le Niemen. A onze heures, trois colonnes débouchèrent sur les trois ponts. A une heure et un quart, le jour commençait déjà à paraître. A midi, le général baron *Pajol* chassa devant lui une nuée de cosaques, et fit occuper Kowno par un bataillon.

Le 24, l'Empereur se porta à Kowno.

Le maréchal prince d'Eckmuhl porta son quartier-général à Roumchicki;

DINGSDAG, den 21 Julij.

FRANSCH KEIZERRIJK.

ARRÊTÉ.

De prefekt van het departement de Bouches du Rhin, rijksbaron, ridder van het legioen van eer.

Arreteert het geen volgt:

De bulletins der groote armée zullen in het hollandsch vertaald en in de beide talen herdrukt en gezonden worden, in alle de gemeenten van het departement der Bouches du Rhin. Er zal een exemplaar worden gevoegd bij ieder staatkundig dagblad van dit departement.

's Hertogenbosch, den 18 Julij 1812.

(*Geteekend*) FREMIN DE BEAUMONT.

Ingevolge een arrêté van mijn heer de prefekt d.d. 6 dezer, zal er op den 27 des morgens om 9 uren provisioneel, en des middags ten 4 uren finaal aanbesteed worden, het repareeren van de brug n°. 6, even buiten de stad 's Hertogenbosch bij het fort Izabel gelegen, zijnde dit werk geschat op 3000 fr.

Alwie hier in gading hebben, kunnen inzage van de condition en voorwaarden nemen, ter secretarij-generaal der prefektuur of bij mijn heer de ingenieur en chef. De inschrijvingen zullen tot den 26 ingesloten ontvangen worden.

PARIJS, *den 14 Julij.*

de BULLETIN VAN HET GROOT LEGER.

KOWNO, den 26 Junij 1812.

Den 23 junij bragt de Koning van Napels, die de kavallerie kommandeerde, zijn hoofdkwartier op twee mijlen afstands van den regter-oever van de Niemen over. Die prins heeft onder zijne onmiddelijke bevelen de korpsen kavallerie, door de generaals graven *Nansouty* en *Montbrun* gekommandeerd wordende, het een zamengesteld uit de divisien, onder de bevelen der generaals graven *Bruyeres*, *Saint-Germain* en *Valence*, het ander zamengesteld uit de divisien onder de bevelen van den generaal baron *Vattier* en de generaals grave *Sebastiani* en *Defrance*.

De marschalk prins van Eckmuhl, het 1ste korps kommanderende, bragt zijn hoofdkwartier aan het debouché van het groote bosch van Pilwiskij.

Het 2de korps en de garde volgden de beweging van het 1ste korps.

Het 3de korps begaf zich naar Marienpol. De Onder-Koning, die met de 4de en 6de korpsen achter was gebleven, begaf zich naar Kalwarrij.

De Koning van westfalen begaf zich naar Novogrod met de 5de, 7de en 8ste korpsen.

Het 1ste oostenrijksche korps door den prins *van Shwarzemberg* gekommandeerd, verliet den . . . . Lemberg, deed eene beweging met zijn linker vleugel en naderde Lublin.

De brug-equipage, onder de bevelen van den generaal *Eble* kwam den 23 op twee mijlen afstands van de Niemen.

Den 23ste ten twee uren des ochtends, begaf zich de KEIZER naar de voorposten, in de nabijheid van Kowno nam een poolsche jas en muts van een der ligte kavalleristen en bezocht de oevers van de Niemen, alleenlijk door den generaal der genie *Haxo* vergezeld wordende.

Ten acht uren des avonds stelde zich het leger in beweging. Ten tien uren deed de divisie generaal graaf *Morand* drie compagnien voltigeurs overtrekken, en op herzelfde oogenblik werden drie bruggen over de Niemen gelaagen. Ten elf uren deboucheerden drie kolommen over de drie bruggen. Kwartier over een uur begon de dag reeds aan te breken. Op den middag jong de generaal baron *Pajol* een zwerm kosakken voor hem heen en deed Kowno door een bataillon bezetten.

Den 24 begaf zich de Keizer naar Kowno.

De maarschalk prins van Eckmuhl bragt zijn hoofdkwartier naar Roumchicki over;

Et le Roi de Naples, à Eketanoni.

Pendant toute la journée du 24 et celle du 25, l'armée défila sur les trois ponts. Le 24 au soir, l'Empereur fit jetter un nouveau pont sur la Vilia, vis-à-vis de Kowno, et fit passer le maréchal duc de Reggio avec le 2e corps. Les chevau-légers polonais de la garde passèrent à la nage. Deux hommes se noyaient, lorsqu'ils furent sauvés par des nageurs du 26e léger. Le colonel *Guéhéneuc* s'étant imprudemment exposé pour les secourir, périssait lui-même; un nageur de son régiment le sauva.

Le 25, le duc d'Elchingen se porta à Kormelouï. Le Roi de Naples se porta à Jymoroni. Les troupes legères de l'ennemi furent chassées de tous côtés.

Le 26, le maréchal duc de Reggio arriva à Janow; le maréchal duc d'Elchingen arriva à Skorouli. Les divisions legères de cavalerie couvrirent toute la plaine jusqu'à dix lieues de Wilna.

Le 24, le maréchal duc de Tarente, commandant le 10e corps, dont les Prussiens font partie, a passé le Niémen à Tilsitt, et marche sur Rossiena, afin de balayer la rive droite du fleuve et de protéger la navigation.

Le maréchal duc de Bellune, commandant le 9e corps, ayant sous ses ordres les divisions Heudelet, Lagrange, Durutte, Partonneaux, occupe le pays entre l'Elbe et l'Oder.

Le général de division comte *Rapp*, gouverneur de Dantzick, a sous ses ordres la division Daendels.

Le général de division comte *Hogendorp*, est gouverneur de Koenigsberg.

L'Empereur de Russie est à Wilna avec sa garde et une partie de son armée, occupant Ronikountoni et Newtroki.

Le général russe *Bagowout*, commandant le 2e corps et une partie de l'armée russe, coupée de Wilna, n'ont trouvé leur salut qu'en se dirigeant sur la Dwina.

Le Niémen est navigable pour des bateaux de 2 à 300 tonneaux jusqu'à Kowno. Ainsi les communications par eau sont assurées jusqu'à Dantzick, et avec la Vistule, l'Oder et l'Elbe. Un immense approvisionnement en eau-de-vie, en farine, en biscuit, file de Dantzick et de Koenigsberg sur Kowno. La Vilia, qui passe à Wilna, est navigable pour de plus petits bateaux, depuis Kowno, jusqu'à Wilna. Wilna, capitale de la Lithuanie, c'est de toute la Pologne russe. L'Empereur de Russie est depuis plusieurs mois dans cette ville, avec une partie de sa cour. L'occupation de cette place par l'armée française sera le premier fruit de la victoire. Plusieurs officiers de cosaques et des officiers porteurs de dépêches ont été arrêtés par la cavalerie légere.

4me BULLETIN DE LA GRANDE ARMÉE.

WILNA, le 30 juin 1812.

Le 27, l'Empereur arriva aux avant-postes à deux heures après-midi, et mit en mouvement l'armée pour s'approcher de Wilna et attaquer le 28, à la pointe du jour, l'armée russe, si elle voulait défendre Wilna ou en retarder la prise pour sauver les immenses magasins qu'elle y avait. Une division russe occupait Troki, et une autre division était sur les hauteurs de Waka.

A la pointe du jour, le 28, le Roi de Naples se mit en mouvement avec l'avant-garde et la cavalerie légère du général comte *Bruyères*. Le maréchal prince d'Eckmühl l'appuya avec son corps. Les Russes se reployèrent partout. Après avoir échangé quelques coups de canon, ils repassèrent en toute hâte la Vilia, brûlèrent le pont de bois de Wilna, et incendièrent d'immenses magasins évalués à plusieurs millions de roubles: plus de 150 mille quintaux de farine; un immense approvisionnement de fourages et d'avoine, une masse considérable d'effets d'habillement furent brûlés. Une grande quantité d'armes, dont en général la Russie manque, et de munitions de guerre, furent détruites et jetées dans la Vilia.

A midi, l'Empereur entra dans Wilna. A trois heures, le pont sur la Vilia fut rétabli: tous les charpentiers de la ville s'y étaient portés avec empressement, et en construisaient un autre.

La division Bruyères suivit l'ennemi sur la rive gauche. Dans une légère affaire d'arrière-garde, une cinquantaine de voitures furent enlevées aux Russes. Il y eut quelques hommes tués et blessés; parmi ces derniers est le capitaine des hussard *Ségur*. Les chevaux légers polonais de la garde firent une charge sur la droite de la Vilia, mirent en déroute, pour-

En de Koning van Napels te Eketanoni.

Gedurende de dagen van den 24 en 25 defileerde het leger over de drie bruggen. Den 24 des avonds deed de Keizer eene nieuwe brug over de Vilia, tegenover Kowno, slaan, en deed den maarschalk hertog van Reggio met het 2de korps overtrekken. De poolsche ligte kavallerie van de garde zwom de rivier over. Twee man zouden verdronken zijn, indien zij niet door de zwemmers van het 25ste ligte regiment gered waren geworden. De kolonel *Gueheneuc*, zich roekeloos gewaagd hebbende, om hen te redden, zou zelfs verdronken zijn; een zwemmer van zijn regiment redde hem.

Den 25 begaf zich de hertog van Elchingen naar Jijmoroui. De vijandelijke ligte troepen werden van alle kanten verjaagd.

Den 26 kwam de maarschalk hertog van Reggio te Janow aan; de maarschalk hertog van Elchingen arriveerden te Schorouli. De divisie ligte kavalerie bedekte de geheele vlakte tot op tien mijlen afstand van Wilna.

Den 24 trok de maarschalk hertog van Tarente, het 10de korps kommandeerende, waarvan de Prusisen een gedeelte uitmaken, de Niemen, te Tilsitt, over, en marcheerde op Rosiena, ten einde den regter-oever van den vloed schoon te maken en de scheepvaart te beschermen.

De maarschalk hertog van Belluno, het 9de korps kommanderende, onder zijn bevelen hebbende de divisien Hendéler, Lagrange, Durutte en Partomeau, bezet het land tusschen de Elbe en de Oder.

De divisie-generaal graaf *Rapp*, gouverneur van Dantzig, heeft de divisie Daendels onder zijne bevelen.

De divisie-generaal graaf *Hogendorp* is gouverneur van Koningsbergen.

De Keizer van Rusland is met zijne garde en een gedeelte van zijn leger te Wilna, dat Ronikoutoui en Newtroki bezet.

De russische generaal *Bagowout*, het 2de korps en een gedeelte van het leger kommanderende, van Wilna afgesneden zijnde, heeft slechts zijn behoud gevonden, door zich naar de Dwina te rigten.

De Niemen kan, tot aan Kowno, door schepen van 2 à 300 last, bevaren worden; zoo dat de gemeenschap te water aan tot Dantzig en met de Wijssel, de Oder en de Elbe verzekert is. Een buitengewone voorraad van brandewijn, meel en beschuit, trekt van Dantzig en Koningsberger naar Kowno. De Vilia, die door Wilna loopt, is van Kowno tot aan Wilna voor de kleinste schepen bevaarbaar. Wilna hoofdstad van Lithauwen, is ook die van geheel russisch Polen. De Keizer van Rusland bevindt zich sedert eenige maanden in die stad met een gedeelte van zijn hof. De bezetting van die stad door het franach leger zal de eerste vrucht der overwinning zijn. Onderscheiden kozakische en andere officieren, overbrengers van de pêches, zijn door de ligte kavallerie aangehouden geworden.

4de BULLETIN VAN HET GROOTE LEGER.

WILNA, den 30 junij 1812.

Den 27 ten twee uren nadenmiddag, kwam de Keizer bij de voorposten aan, en stelde het leger in beweging, om Wilna te naderen, en, den 28, met het aanbreken van den dag, het russisch leger aan te vallen, indien hetzelve Wilna wilde verdedigen, of de bemagtiging daarvan vertragen, ten einde de ontzaggelijke magazijnen, die aldaar zijn, te redden. Eene russische divisie bezette Troki, en eene andere divisie stond op de hoogten van Waka.

Met het aanbreken van den dag, van den 28, stelde zich de Koning van Napels, met de voorhoede en de ligte kavallerie van den generaal graaf *Bruyères*, in beweging. De maarschalk prins van Eckmühl ondersteunde hem met zijn korps. De Rusfen trokken overal terug. Na eenige kanonschoten gewisseld te hebben trokken zij in alle haast de Vilia over, verbrandden de houte brug van Wilna en staken ontzaggelijke magazijnen, op onderscheiden millioenen roebels geschat, in den brand: meer dan 150 duizend quintalen meel, een ontzaggelijke voorraad van fourage en haver, en eene groote menigte kleedingstukken werden verbrand. Een groot aantal wapenen, waar aan in het algemeen de Rusfen gebrek hebben, en oorlogs-amunitien werden vernield en in de Vilia geworpen.

Op den middag trok de Keizer te Wilna binnen. Ten drie uren was de brug over de Vilia hersteld; alle de timmerlieden uit de stad hadden zich met overhaasting derwaarts begeven, en maakten eene brug, terwijl ter zelfder tijd de pontonniers eene andere brug sloegen.

De divisie Bruijères volgde den vijand op de linkeroever. In een klein achterhoede-gevecht werden een vijftal wagens den Rusfen ontnomen. Er werdt eenige manschap gedood, en gekwetst, onder welke laatste de huzaren kapitein *Segur*. De poolsche ligte ruiterij van de garde deed ter reg-

suivirent et firent prisonniers bon nombre de cosaques.

Le 25, le duc de Reggio avait passé la Vilia sur un pont jeté près de Kowno. Le 26, il se dirigea sur Janow, et le 27 sur Chatoni. Ce mouvement obligea le prince *de Wittgenstein*, commandant le 1 corps de l'armée russe, à évacuer toute la Samogitie et le pays situé entre Kowno et la mer, et à se porter sur Wilkomir en se faisant renforcer par deux régimens de la garde.

Le 28, la rencontre eut lieu. Le maréchal duc de Reggio trouva l'ennemi en bataille vis-à-vis Develtovo. La canonade s'engagea; l'ennemie fut chassé de position en position, et repassa avec tant de précipitation le pont, qu'il ne put pas le brûler. Il a perdu 300 prisonniers, parmi lesquels plusieurs officiers; et une centaine d'hommes tués ou blessés. Notre perte se monte à une cinquantaine d'hommes.

Le duc de Reggio se loue de la brigade de la cavalerie légere, que commande le général baron *Castex*, et du 11 régiment d'infanterie légère, composé en entier de Français des départemens au-delà des Alpes. Les jeunes conscrits romains ont montré beaucoup d'intrépidité.

L'ennemi a mis le feu à son grand magasin de Wilkomir. Au dernier moment, les habitans avaient pillé quelques tonneaux de farine; on est parvenu à en recouvrer une partie.

Le 29, le duc d'Elchingen a jeté un pont vis-à-vis Souderva pour passer la Vilia. Des colonnes ont été dirigées sur les chemins de Grodno et de la Wolhynie, pour marcher à la rencontre de différens corps russes, coupés et éparpillés.

Wilna est une ville de 25 à 30 mille ames, ayant un grand nombre de couvens, de beaux établissemens et des habitans pleins de patriotisme. Quatre ou cinq cents jeunes gens de l'université ayant plus de 18 ans et appartenant aux meilleures familles, ont demandé à former un régiment.

L'ennemi se retire sur la Dwina. Un grand nombre d'officiers d'état-major et d'estafettes tombent à chaque instant dans nos mains. Nous acquerons la preuve de l'exagération de tout ce que la Russie a publié sur l'immensité de ses moyens. Deux bataillons seulement par régiment sont à l'armée; les troisièmes bataillons, dont beaucoup d'états de situation ont été interceptés dans la correspondance des officiers des dépôts avec les régimens, ne se montent pour la plupart qu'à 120 ou 200 hommes.

La cour est partie de Wilna, vingt-quatre heures après avoir appris notre passage à Kowno. La Samogitie et la Lithuanie sont presqu'entièrement délivrées. La centralisation de *Bagration* vers le nord, a fort affaibli les troupes qui devaient défendre la Wolhynie.

Le Roi de Westphalie, avec le corps du prince *Poniatowski*, le 7 et le 8 corps, doit être entré le 29 à Grodno.

Différentes colonnes sont parties pour tomber sur les flancs du corps *de Bagration*, qui, le 20, a reçu l'ordre de se rendre à marches forcées de Proujanoni sur Wilna, et dont la tête était déjà arrivée à quatre journées de marche de cette dernière ville, mais que les événemens ont de rétrograder, et que l'on poursuit.

Jusqu'à cette heure, la campagne n'a pas été sanglante; il n'y a eu que des manoeuvres: nous avons fait en tout 1000 prisonniers. Mais l'ennemi a déjà perdu la capitale et la plus grande partie des provinces polonaises, qui s'insurgent. Tous les magasins de première, de deuxième et de troisième lignes, résultat de deux années de soin, et évalués à plus de 20 millions de roubles, sont consumés par les flammes ou tombés en notre pouvoir. Enfin, le quartier général de l'armée française est dans le lieu où était la cour depuis six semaines.

Parmi le grand nombre de lettres interceptées, on remarque les deux suivantes, l'une de l'intendant de l'armée russe, qui fait connaître que déjà la Russie ayant perdu tous ses magasins de première, de deuxième et de troisième lignes, est réduite à en former en toute hâte de nouveaux; l'autre, du duc *Alex. de Wurtemberg*, faisant voir qu'après peu de jours de campagne, les provinces du centre sont déjà déclarées en état de guerre.

Dans la situation présente des choses, si l'armée russe croyait avoir quelque chance de victoire, la défense

terzijde van de Vilia een' aanval, sloeg op de vlugt, vervolgende en maakte een goed aantal koezakken gevangen.

Den 25 was de hertog van Reggio, over eene brug bij Kowno geslagen, de Vilia overgetrokken. Den 26 rigte hij zich op Janow, en den 27 op Chatoni. Deze beweging verpligtte den prins *van Wilgenstein*, kommanderende het 1ste korps van het russisch leger, om geheel Samogitie en de landen tusschen Kowno en de zee gelegen te verlaten, en zich op Wilkomir te rigten, zich door twee regementen van de garde doende versterken.

Den 28 had de ontmoeting plaats. De maarschalk hertog van Reggio vond den vijand in bataille geschaard tegenover Develtowe. De kanonnade nam een aanvang; de vijand werd van stelling tot stelling verdreven, en trok met zoo veel overhaasting de brug over, dat hij dezelve niet afbranden kon. Hij heeft 300 gevangen verloren, onder welke onderscheiden officieren; en een honderd man zoo aan dooden als gekwetsten. Ons verlies beloopt een vijftig tal manschap.

De hertog van Reggio vermeld met lof de brigade ligte kavallerie, die den generaal baron *Castex* kommandeert, en het 11de regement ligte infanterie, geheel zamengesteld uit Franschen der departementen aan gene zijde der Alpen. De jongen romeinsche conscrits hebben veel onverschrokkenheid aan den dag gelegd.

De vijand heeft zijn groot magazijn van Wilkomir in den brand gestoken. Op het laatste oogenblik was het den ingezetenen gelukt, eenige tonnen meel te plunderen; men heeft echter nog een gedeelte kunnen behouden.

Den 29 heeft de hertog van Elchingen, tegenover Souderva, eene brug doen slaan, ten einde de Vilia over te trekken. Er werden kolommen naar de wegen van Grodno en Wolhynie gerigt, ten einde onderscheiden russische korpsen, die afgesneden of verspreid zijn, te gemoet te marcheren.

Wilna is eene stad van 25 à 30 duizend inwoners, hebbende een groot aantal kloosters, fraaije gestichten en inwoners vol patriotismus. Vier of vijf-honderd jonge lieden van de universiteit, allen boven de achttien jaar oud en tot de beste familien behoorende, hebben gevraagd, om een regement te vormen.

De vijand trok naar den Dwina terug. Een groot aantal staf-officieren en estafetten vallen ieder oogenblik in onze handen. Wij bekomen het bewijs van de vergrooting van alles, wat Rusland over de ontzaggelijkheid van deszelfs middelen openbaar gemaakt heeft. Slechts twee bataillons per regement bevinden zich bij het leger, de derde bataillons; waarvan vele lijsten van toestand met de correspondentie van de officieren der depots van de regementen onderschept zijn, houden, voor het meerendeel, slechts 120 of 200 man.

Het hof is, vier-en-twintig uren na dat het onzen overtogt te Kowno vernomen heeft, van Wilna vertrokken. Samogitie en Lithauwen zijn bijna geheel bevrijd. De centralisatie van *Bagration* naar het noorden, heeft de troepen die Wolhynie moesten verdedigen, zeer verzwakt.

De Koning van Westfalen met het korps van den prins *Poniatowski*, de 7de en 8ste korpsen, moet den 29 te Grodno binnen gerukt zijn.

Er zijn verschillende kolommen vertrokken, om het korps van *Bagration* in den flank te vallen, die den 20, bevel bekomen had, om zich, met geforceerde marschen, van Proujanoni naar Wilna te begeven, en waarvan het hoofd reeds op vier dagen afstands van die laatste stad, genaderd was, doch dat door de omstandigheden genoodzaakt is geworden, terug te trekken, en hetwelk men vervolgt.

Tot op dit oogenblik is de veldtogt nog niet bloedig geweest; er hebben slechts manoeuvres plaats gehad, en wij hebben in alles 1000 krijgsgevangenen gemaakt. Maar de vijand heeft reeds de hoofdstad en het grootste gedeelte der poolsche provintien, die in opstand geraken, verloren. Alle de magazijnen van de eerste, tweede en derde linie, om welke te verzamelen men twee jaren werk gehad heeft, zijn door de vlam verteerd of in onze magt gevallen. Met een woord, het hoofdkwartier van het russische leger is ter plaatse, alwaar het hof zich sints zes weken bevonden heeft.

Onder het groot aantal onderschepte brieven, merkt men de beide volgende op, een van den Intendant van het russisch leger, waaruit blijkt, dat Rusland, reeds alle deszelfs magazijnen van de eerste, tweede en derde linien verloren hebbende, genoodzaakt is, om in allerijl nieuwe te vormen; de andere van den hertog *Alex von Wurtemberg*, waaruit blijkt, dat, slechts na een veldtogt van weinige dagen, de provintien van het centrum reeds in staat van oorlog verklaard zijn.

Indien het russisch leger, bij den tegenwoordigen toestand van zaken, eenige kans tot de overwinning meende te heb-

Wilna valait une bataille et dans tous les pays, mais sur-tout dans celui où nous nous trouvons, la conservation d'une triple ligne de magasins aurait dû décider un général à en risquer les chances.

Des manoeuvres ont donc seules mis au pouvoir de l'armée française une bonne partie de provinces polonaises, la capitale et trois lignes de magasins. La feu a été mis aux magasins de Wilna avec tant de précipitation, qu'on a pu sauver beaucoup de choses.

Rapport de l'intendant-général Laba *au ministre de la guerre, à Wilna.*

J'ai eu l'honneur de recevoir à l'instant même la lettre de V. E. sous le n°. 279, datée du 12 (24) de ce mois, par laquelle elle me fait connaître la volonté de S. M. I. pour le prompt établissement de magasins à Vitepsk, Ostrow, Weliki, Louki et Pskoff. J'ai déjà expédié pour Vitepsk le courrier *Stephanoff* qui m'a apporté cet ordre. Je vais prendre pour son entière exécution, toutes les mesures nécessaires, et j'aurai l'honneur de vous rendre compte de ce que j'aurai fait pour obéir à la volonté de S. M. I. relative à la l'établissement de ces magasins.

(*Signé*) *L'intendant-général*, LABA.

N°. 727. — *Drissa, le* 14 (26) *juin* 1812, *à une heure après-minuit.*

Rapport du gouverneur militaire de la Russie-Blanche à S. M. l'Empereur, à Wilna.

J'ai eu le bonheur de recevoir aujourd'hui l'ukase de V. M. I., datée du 12 (24) de ce mois, par lequel il lui plaît de déclarer en état de guerre les gouvernemens de Russie-Blanche, de Witepsk et de Mohiloff.

Je me suis occupé de suite de l'exécution de cet ordre.

Le gouverneur de la Russie-Blanche,

(*Signé*) Le duc ALEXANDRE DE WURTEMBERG.

N°. 2197. — Witepsk, le 15 (17) juin 1812.

(*Moniteur.*)

POLOGNE.

TILSITT, *le* 24 *juin.*

Il a paru ici l'ordre du jour suivant:

PRUSSIENS!

La Russie veut la guerre! Elle a commencé. La grande armée dont vous faites partie, vous voit avec plaisir dans ses rangs. Nos augustes Monarques ont confiance en votre bravoure; ils fixent leurs regards sur vous pour y applaudir et la récompenser.

(*Signé*) MACDONALD,

duc de Tarente.

(*Journal du département des Bouches-de-l'Elbe.*)

*** Aujourd'hui ont été fiancés,

JEAN LAMBERT MUSELAERS VAN BRÉE.

et

ADRIENNE VAN DYK.

BOIS-LE-DUC, *le* 16 *juillet* 1812.

*** Aujourd'hui est accouchée heureusement d'un FILS bien conformé MARIE THERESE VAN DOORN, Epouse chérie d'ARNAUD VAN DER VOORT.

Tilbourg le 11 *juillet* 1812.

Ma chère épouse CATHERINE JEANNE HEYDE, est accouchée ce matin à sept heures, très heureusement d'un FILS.

BOIS-LE-DUC,

le 15 *juillet*, 1812. JACOBUS DE BERGH.

*** Aujourd'hui est décédé à l'âge de 27 ans environ, mon très cher Epoux ADRIEN ARNOUD GUILLEAUME VAN WANRAY, après avoir été muni des Sacrémens de notre mère la Sainte Eglise.

Nimègue, le 16 *juillet* 1812.

REGINE VAN DEN GROOTENACKER.
Veuve J. A. W. VAN WANRAY.

---

ben, dan was de verdediging van Wilna eenen veldslag waardig geweest, en, in alle landen, maar vooral in dat, waarin wij ons bevinden, zou het behoud van eene driedubbelde linie magazijnen eenen generaal hebben moeten hopen, de kans daarvan te wagen.

Slechts door manoeuvres is het derhalve, dat het fransche leger in het bezit van een groot gedeelte der poolsche provintien, van de hoofdstad en van drie linien magazijnen gekomen is. De brand is met zoo veel overhaasting in de magazijnen van Wilna gestoken geworden, dat men vele goederen heeft kunnen behouden.

Rapport van den intendant-generaal Laba, *aan den minister van oorlog, te Wilna.*

Ik heb de eer gehad, op het oogenblik, den brief van U. E. onder n°. 279, gedagteekend den 12 (24) dezer maand, te ontvangen, bij denwelken gij mij de begeerte van Z. K. M. doet kennen, om dadelijk magazijnen te Vitepsk, Ostrow, Weliki-Louki en Pskoff op te rigten. Ik heb reeds den courier *Stephanoff*, die mij dat bevel gebragt heeft; naar Vitepsk gezonden. Ik zal voor de volle uitvoering daarvan de noodige maatregelen nemen, en de eer hebben, u rekenschap te geven van hetgeen ik verrigt heb, ten einde aan den wil van Z. K. M. omtrent de oprigting der magazijnen, te voldoen.

(*Geteekend*) *De intendant-generaal*, LABA.

N°. 727. — *Drissa, den* 14 (26) *junij* 1812, *ten een uur na middernacht.*

Rapport van den militairen gouverneur van Wit-Rusland, aan Z. M den Keizer, te Wilna.

Ik heb het geluk gehad, heden de ukase van U. K. M., gedagteekend den 12 (24) dezer maand, te ontvangen, bij dewelke het u welgevallen heeft, om de gouvernementen van Wit Rusland, van Witepsk en Mohiloff in staat van oorlog te verklaren.

Ik heb mij dadelijk onledig gehouden met de uitvoering van dat bevel.

De gouverneur van Wit-Rusland,

(*geteekend*) De hertog ALEXANDER WURTEMBERG.

N°. 2197. — Witepsk, den 15den (27) junij 1812.

(*Moniteur.*)

POLEN.

TILSITT, *den* 24 *Junij.*

Gisteren is alhier de volgende dagorde in het licht verschenen:

PRUISSEN!

Rusland begeert den oorlog! Dezelve is begonnen. De groote armée van dewelke gij een gedeelte uitmaakt, ziet ulieden met vermaak in deszelfs geledederen. Onze doorluchtige Monarchen stellen vertrouwen in uwe dapperheid; zij vestigen hunne blikken op u, om dezelve toe te juichen en te beloonen.

(*geteekend*) MACDONALD,

hertog van Tarente.

(*Dagb. van het depart. der Monden van de Elbe.*)

*** Heden zijn ondertrouwd JOHANNES LAMBERTUS MUSELAERS VAN BREE

en

ADRIANA VAN DYK.

'sBOSCH,
den 16 Julij 1812.

*** Heden verloste heel voorspoedig van een wel geschapen ZOON, MARIA THRESIA VAN DOORN, Huisvrouw van ARNOLDUS VAN DER VOORT.

Tilburg, den 11 *julij* 1812.

*** Mijne geliefde Huisvrouw CATHARINA JOHANNA HEYDE, verloste heden morgen ten zeven uren, zeer voorspoedig van een ZOON.

'sBOSCH,
den 15 Julij 1812. JACOBUS DE BERGH.

*** Heden is alhier, in den ouderdom van circa 27 Jaare overleeden, mijnen teergeliefden Man, JOANNES ARNOLDUS WILHELMUS VAN WANRAY. naar alvorens voorzien te zijn geweest, van de gewoone HH. Sacramenten der H. Kerke.

Nijmegen, den 16 *julij* 1812.

REGINA VAN DEN GROOTENACKER.
Weduwe J. A. W. VAN WANRAY.

A *Bois-le-Duc*, de l'Imprimerie du Journal, chez E. LION ET FILS, Imprimeurs et Libraires, rue de l'église. 1812.